



Walk Behind Lawn Mower

Owner/Operator Manual

Models

911099 - LM21SH
911101 - LM21SWH
911102 - LM21SCH
911330 - LM21SW
911331 - LM21SE
911514 - LM21S
911515 - LM21SE
911525 - LM21SW
911526 - LM21SC
911531 - LM21S



(GB) ENGLISH

(F) FRANÇAIS

(E) ESPAGNOL

Transfer model & serial number label from product registration here.

Coller l'autocollant du modèle et du numéro de série dans cet encadré.

Transferir aquí la etiqueta del modelo y número de serie del registro del producto.

01241400A 11/03
Supersedes 01241400
Printed in USA



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157

Brillion, Wisconsin
54110-0157 USA

Telephone

(920) 756-2141

Facsimile

(920) 756-2407

MODEL CERTIFICATE OF CONFORMITY ISSUED BY THE
MANUFACTURER – MODÈLE DE CERTIFICAT DE CONFORMITÉ DÉLIVRÉ PAR
LE FABRICANT – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE MUSTER-
ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG – MODEL CONFORMITEITSCERTIFICAAT
UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – ÖVERENSSTEMMELSESCERTIFIKAT FOR
MODELLER, UDSTEDT AF FABRIKANTEN – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL
PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE – MODELO DE CERTIFICADO DE
CONFORMIDAD EMITIDO POR EL FABRICANTE – MODELLENS SAMSVARSBEVIS
UTSTEDT AV PRODUSENTEN – INTYG OM ÖVERENSSTÄMMESE FÖR MODELLER
UTFÄRDAT AV TILLVERKAREN – VALMISTAJAN ANTAMA MALLIN
VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS – ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI MODELU
WYDANE PRZEZ PRODUCENTA – CERTIFICADO DE CONFORMIDADE DO MODELO
EMITIDO PELO FABRICANTE

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que :
Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: Wij, de ondergetekenden, ARIENS COMPANY, verklaren
dat: Undertegnede, ARIENS COMPANY, attesterer, at: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che:
Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at:
Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: My, niij
podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: Nós, abaixo assinados, certificamos em nome da ARIENS
COMPANY, que:

Type: Type : Typ: Type: Type: Tipo: Tipo: Type: Typ: Tyypit: Type: Tipo:	Walk Behind Lawn Mower – Tondeuse à gazon autotractée – Handgeführter Rasenmäher – Duwgrasmaaier – Selvkørende plæneklipper – Tosaerba semovente – Cortacésped de empuje manual – Gressklipper – Självgående gräsklippare – Käsinoihaitava ruohonleikkuri – Kosiarka trawnikowa – Cortador de Relva Convencional
Trade Name: Appellation commerciale : Handelsbezeichnung: Handelsnaam: Firmanavn: Nome commerciale: Nombre comercial: Handelsnavn: Handelsbeteckning: Kauppanimi: Nazwa handlowa: Nome da Marca:	Ariens
Model: Modèle : Modell: Model: Model: Modello: Modelo: Modell: Modell: Malli: Model: Modelo:	911330 911525 911331 911526 911514 911531 911515
Serial # Range: Plage de numéros de série : Seriennummern: Seriennummer- reeks: Seriennummerområde: Gamma n. di serie: Rango de nº de serie: Seriennummerområde: Seriennummerområde: Sarjanumerot: Zakres, numer seryjny: Faixa de Nº de Série:	911330 § 000101 911331 § 000101 911514 § 020500 911515 § 005001 911525 § 008300 911526 § 009501 911531 § 000101

Conforms to: Est conforme à : Mit den Anforderungen der folgenden
Richtlinien übereinstimmt: Voldoet aan: Er i overensstemmelse med:
È conforme a: Cumples con: Er i samsvar med: Överensstämmer med:
Täyttää seuraavat vaatimukset: Jest zgodny z: De acordo com:

98/37/EC, 89/336/EEC,
2000/14/EC (VIII)

Notified Body – Organisme notifié – Zertifizierungsstelle – Aangemelde instantie – Bemyndiget organ – Organismo notificato – Organismo notificado – Teknisk kontrollorgan – Anmält organ – Ilmoitettu laitost – Organ zaświadczający – Organismo Certificador –	SNCH/TUV Rheinland 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler
---	--

<p>Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) Repräsentativt, målt støjefektniveau (L_{wa}) Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) Representativt målt lydteknivå (L_{wa}) Representativt uppmått ljudnivå (L_{wa}) Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) Nivel de Potência de Som Medido Representativo (L_{wa})</p>	<p>Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garanteret støjefektniveau (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Garantert lydteknivå (L_{wa}) – Garanterad uppmått ljudnivå (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel de Potência de Som Garantido (L_{wa}) –</p>
<p>330, 331, 514, 515, 525, 531: 99 dB_A 526: 98 dB_A</p>	<p>330, 331, 514, 515, 525, 526, 531: 100 dB_A</p>

Philip J. Smucker:

Manager of Product Conformance (Keeper of Technical File) Responsable de la conformité des produits (Dépositaire de la fiche technique) Manager of Product Conformance (Archivar der technischen Akte) Manager Productconforming (Beheerder van technische bestand) Produktoverensstemmelsesleder (Indehaver af tekniske data) Responsabile della conformità del prodotto (Depositario del file tecnico) Gerente de conformidad de los productos (Depositario del archivo técnico) Ansvarlig for produktsamsvar (innehaver av teknisk fil) Chef för produktöverensstämmelse (Innehavare av tekniska data) Tuotteen vaatimustenmukaisuudesta vastaava johtaja (Teknisen tiedoston haltija) Zarządzający Zgodnością Produktu (Przechowujący Dokumentację Techniczną) Gestor de Conformidade de Produtos (Zelador de Arquivos Técnicos)


Ariens Company
Brillion, WI 54110-0157 USA
Signature
Unterschrift Handtekening
Underskrift Firma Firma
Signatur Namnteckning
Allekirjoitus Podpis Assinatura

7/22/2003

Date Date Datum
Datum Date Data
Fecha Dato
Datum Päiväys
Data Data

CE Sound and Vibration – Bruits et vibrations CE – CE Geräusch- und Vibrationswerte – CE Geluid en trilling – CE støj og vibration – Livello sonoro e vibrazioni CE – Sonido y vibración CE – CE-lyd og -vibrasjon – CE ljudnivå och vibrationer – CE, melu ja värinä – CE Dźwięku i Wibracji – Som e Vibração CE –

	911330	911331	911514	911515	911525	911526	911531
Oper. Ear Sound Pressure (L_{pa}) in dB _A – Pression acoustique aux oreilles de l'opérateur (L_{pa}) en dB _A – Geräuschpegel am Ohr des Bedieners (L_{pa}) in dB _A – Geluidsdruk bij het oor van de gebruiker (L_{pa}) in dB _A – Strøjtryk ved brugerens øre (L_{pa}) målt i dB _A – Pressione sonora all'orecchio dell'operatore (L_{pa}) in dB _A – Presión de sonido en el oído (L_{pa}) in dB _A – Lydtrykk ved førerens øre (L_{pa}) inn dB _A – Ljudeffekt vid förarens öron (L_{pa}) i dB _A – Kuljettajan korvaan kohdistuva äänenpaine (L_{pa}), dB _A – Robocze ciśnienie akustyczne na ucho (L_{pa}) w decybelach _A – Oper. Pressão do Som no Ouvido (L_{pa}) em dB _A –							
	85		87				88
Vibration Measure (m/sec^2) at Operator: Mesure des vibrations (m/s^2) au niveau de l'opérateur: Vibration (m/s^2) an des Bedieners: Gemeten trilling bij (m/sec^2): Vibrationsmåliger (m/s^2) ved brugerens: Vibrazioni percepite dall'operatore (m/sec^2): Medida de vibración (m/sec^2) en el operador: Vibrasjonsmåling (m/s^2) ved førerens: Vibrationsmått (m/s^2) vid förarens: Tärinä (m/s^2) kuljettajan: Pomiar wibracji (m/sec^2) u operatora: Medida de Vibração ($m/seg.^2$) no Operador:							
Hands – Mains – Händer – De handen van de gebruiker – Hænder – Mani – Manos – Hender – Händer – Käsissä – Reçe – Mãos –							
X			< 2.5				2.6
Y	10.8	3.2	3.0	3.2	3.4	7.7	8.7
Z	<2.5	4.4	3.3	4.4	4.1	2.7	3.0

TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	5	Remisage	25
Montage	10	Dépannage	26
Commandes et caractéristiques	11	Pièces de rechange	28
Fonctionnement	12	Accessoires	28
Entretien	18	Caractéristiques	29
Entretien et réglages	21	Garantie	31

INTRODUCTION

LE MANUEL

Avant d'utiliser cette machine, lire entièrement et attentivement les manuels qui l'accompagnent. Le contenu de ces manuels permet de comprendre les commandes et les consignes de sécurité lors de l'utilisation et de l'entretien courants.

Les indications des côtés droit et gauche ou de l'avant et de l'arrière s'entendent par rapport au sens de marche avant.

ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE

Lors de la commande de pièces de rechange ou au cours de la recherche de renseignements sur l'entretien, fournir le modèle et les numéros de série de l'unité et du moteur.

Ces numéros se trouvent sur le formulaire d'enregistrement du produit accompagnant les documents fournis avec l'unité. Ils sont également inscrits sur l'étiquette du numéro de série situé sur le châssis de l'unité (Figure 1 et Figure 2).

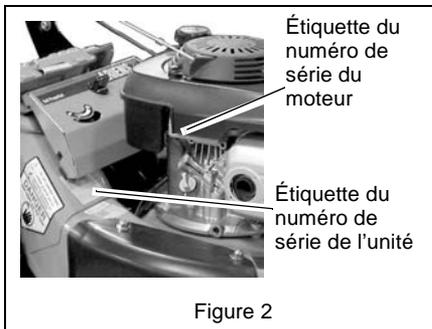
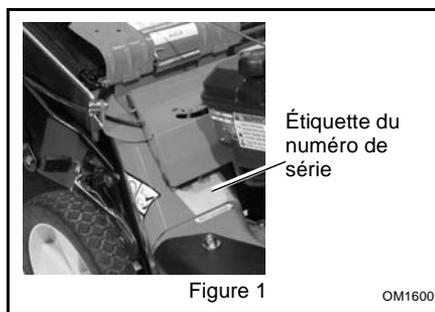


Figure 2

- Noter le numéro du modèle et le numéro de série de l'unité ici :

- Noter le numéro du modèle et le numéro de série du moteur ici :

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Le concessionnaire Ariens doit enregistrer ce produit lors de l'achat. L'enregistrement du produit permettra à la société de traiter plus facilement les réclamations au titre de la garantie ou de communiquer au propriétaire des informations relatives à son entretien. Toutes les réclamations satisfaisant aux conditions d'application de la garantie pendant la période de garantie limitée seront traitées, que la carte d'enregistrement du produit ait été retournée ou pas. Conserver une preuve d'achat si l'unité n'as pas été enregistrée.

Remarque à l'attention du client : Si le concessionnaire n'enregistre pas le produit, remplir, signer et renvoyer la carte d'enregistrement du produit à Ariens ou visiter www.ariens.com sur Internet.

PIÈCES DE RECHANGE NON AGRÉES

Utiliser uniquement des pièces de rechange Ariens. Le remplacement de toute pièce sur cette machine par une pièce autre que les pièces de rechange autorisées par Ariens peut affecter les performances, la durée de vie ou la sécurité de cette unité et peut annuler la garantie. Ariens se dégage de toute responsabilité concernant toute réclamation ou dégât affectant les biens, ou provoquant des blessures ou la mort suite à l'utilisation d'une pièce de rechange non agréée. Pour trouver le concessionnaire Ariens le plus proche, appeler le 1-800-678-5443 ou visiter www.ariens.com sur Internet.

À LA LIVRAISON

Le concessionnaire doit :

1. S'assurer que tous les montages et tous les réglages sont effectués correctement.
2. Remplir la carte d'enregistrement d'achat originale et la retourner à Ariens.
3. Expliquer la police de garantie limitée Ariens.

4. Expliquer les procédures d'entretien et de graissage. Recommander certains réglages au client. Rappeler au client de changer l'huile d'un moteur quatre temps après les cinq (5) premières heures de fonctionnement.
5. Expliquer les commandes de fonctionnement de l'unité. Énumérer les consignes de sécurité et insister sur leur importance. Remettre au client le manuel du propriétaire/utilisateur, le catalogue de pièces et le manuel du moteur. Recommander au client de les lire attentivement.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

Ariens se réserve le droit d'interrompre la fabrication, d'apporter des modifications ou des améliorations à ses produits et ce sans aucune obligation de notification. Les descriptions et les caractéristiques contenues dans ce manuel sont en vigueur à la date d'impression. L'équipement décrit dans ce manuel peut être en option. Certaines illustrations peuvent ne pas s'appliquer à la machine.

SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Cette machine de coupe peut couper les mains et les pieds et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité des manuels et des autocollants peut provoquer de sérieuses blessures ou la mort.

Les pentes sont un des principaux facteurs relatifs aux dérapages et aux chutes accidentelles. Le fonctionnement sur les pentes requiert une extrême attention.

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants. Ne jamais croire que les enfants sont là où ils ont été vus la dernière fois.

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives, manipuler avec précaution.

Arrêter l'unité et le moteur, retirer la clé de contact (selon modèle) et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Repérer ces symboles accompagnant des précautions importantes pour la sécurité. Ils signifient:



Attention !

La sécurité personnelle est en jeu !

Faire preuve de prudence !

Suivre les consignes contenues dans le message !

Les symboles de sécurité ci-dessus et les termes de mise en garde ci-dessous sont utilisés sur les autocollants et tout au long de ce manuel.

Lire et veiller à bien comprendre tous les messages de sécurité.



DANGER : SITUATION EXTRÊMEMENT DANGEREUSE ! Si le danger n'est pas écarté, il **ENTRAÎNERA** des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT : SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ! Si le danger n'est pas écarté, il RISQUE D'ENTRAÎNER des blessures graves, voire mortelles.



PRUDENCE : SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ! Si le danger n'est pas écarté, il RISQUE D'ENTRAÎNER des blessures légères ou moyennement graves. Peut aussi signaler des gestes dangereux.

REMARQUES

NOTA : Renseignements généraux pour assurer le bon fonctionnement et l'entretien régulier de l'unité.

IMPORTANT : Procédures ou renseignements spécifiques nécessaires pour ne pas endommager l'unité ou un outil.

USAGE ET LOIS

Respecter les précautions d'usage, pour la sécurité de tous. Comprendre et respecter tous les messages de sécurité. Être conscient des circonstances comportant un danger et un risque de blessures légères, moyennes ou graves, voire mortelles. Se familiariser avec toutes les réglementations et lois locales.

FORMATION REQUISE DE L'OPÉRATEUR

Le revendeur a informé l'acheteur d'origine sur l'utilisation correcte de cette unité selon le respect des règles de sécurité. Si une personne autre que l'acheteur d'origine doit utiliser la machine, TOUJOURS inclure ce manuel et donner les consignes de sécurité nécessaire avant toute utilisation.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ ET EMBLEMES

TOUJOURS remplacer les autocollants de sécurité manquants ou abîmés. Se reporter à la Figure 3 pour les emplacements de ces autocollants.



1. DANGER !

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES



OL1801

Lire le manuel de l'opérateur.



OL4370

Éloigner les enfants et les personnes lors de l'utilisation de la machine.



OL0910

Ne jamais diriger l'évacuation vers de tierces personnes. Des objets projetés peuvent causer des blessures.



OL4540

Ne pas utiliser la tondeuse sans garant et sans sac totalement attaché.



OL3030

Maintenir les dispositifs de sécurité (garants, protections, boutons de commandes, etc.) en place et en bon état de fonctionnement.

- Se déplacer en travers d'une pente et non pas de haut en bas ou de bas en haut.
- Regarder en bas et en arrière avant et pendant tout déplacement en marche arrière.
- Ne pas se garer sur une pente à moins de mettre des cales.
- Ne pas laisser un personnel non formé utiliser la machine.

2. DANGER !

ÉLOIGNER LES MAINS ET LES PIEDS

Ne pas utiliser la tondeuse sans garant et sans sac.

3. PRUDENCE !

- Le sac est sujet à l'usure et aux détériorations.
- Le vérifier fréquemment, le remplacer si nécessaire.
- Utiliser un sac d'origine conforme aux normes de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si l'unité est utilisée par une autre personne que l'acheteur d'origine, prêtée, louée ou vendue, TOUJOURS fournir ce manuel et la formation nécessaire avant d'utiliser l'unité.

Lire, assimiler et respecter toutes les consignes de sécurité décrites dans le manuel du propriétaire/opérateur avant d'utiliser l'ensemble. Suivre toutes ces instructions pour ne pas se blesser et/ou endommager l'unité.

TOUJOURS retirer la clé (selon modèle) et déconnecter le fil de la bougie avant le montage. Un démarrage inattendu du moteur peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Effectuer une inspection de l'unité et de la zone de travail :

- Pour connaître le terrain
- Pour connaître l'unité
- Pour comprendre tous les autocollants de sécurité

Nettoyer la zone de travail et retirer les pierres, les branches et tout objet risquant d'être happé et projeté. Des obstacles peuvent être masqués par des herbes hautes.

Connaître la zone de travail. Être vigilant envers la présence éventuelle de trous, cailloux, terrain accidenté et autres dangers cachés.

Ne pas s'approcher des terrains abruptes, des fossés ou des talus pour éviter que l'opérateur ne perde l'équilibre ou le contrôle de la tondeuse.

TOUJOURS observer la circulation pendant l'utilisation le long d'une rue ou d'un trottoir.

Garder les tierces personnes, les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

Rassembler les enfants à l'extérieur de la zone de travail et les laisser sous la surveillance d'un adulte responsable.

Utiliser la machine UNIQUEMENT lorsque la visibilité et l'éclairage sont satisfaisants.

NE PAS tondre l'herbe mouillée.

TOUJOURS être bien en équilibre. Tenir les poignées fermement. Marcher, ne JAMAIS courir.

La commande de la lame/moteur arrête le moteur et la lame en l'espace de 3 secondes lorsque l'opérateur lâche le guidon. Vérifier fréquemment cette commande. En cas de défaillance, débrancher le fil de la bougie et régler la machine ou la faire réparer avant de la remettre en service.

Seuls les adultes ayant reçu la formation nécessaire peuvent utiliser la tondeuse. La formation comprend l'utilisation de l'unité.

NE JAMAIS utiliser la machine après avoir consommé des médicaments, des drogues ou de l'alcool. L'utilisation de l'unité nécessite une attention et une concentration particulières.

NE JAMAIS laisser un enfant utiliser la tondeuse.

NE JAMAIS approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement. Les pièces en rotation peuvent sectionner un membre.

NE JAMAIS approcher les mains des points de pincement.

Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. NE PAS faire tourner le moteur à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment.

TOUJOURS porter les vêtements et les équipements de protection appropriés pour se protéger les yeux, le visage et le corps. Lors de l'utilisation de la tondeuse, porter des chaussures de travail, des gants et des lunettes avec des écrans latéraux de protection.

NE JAMAIS tondre pieds nus, en sandales ou en espadrilles.

NE JAMAIS porter de vêtements larges, de bijoux ou de cheveux longs pouvant être happés par les pièces en rotation.

NE JAMAIS s'approcher de la goulotte d'évacuation lors de l'utilisation de l'unité.

NE JAMAIS diriger l'évacuation en direction de personnes.

L'opérateur est responsable de la sécurité des personnes se trouvant dans la zone de travail.

NE PAS toucher les pièces chaudes. Laisser les pièces refroidir.

Laisser en place les garants et les dispositifs de sécurité et s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. NE JAMAIS modifier ou déposer les dispositifs de sécurité.

Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le manuel et sur la machine avant la mise en marche. Comprendre:

- Le fonctionnement de toutes les commandes
- Les fonctions de toutes les commandes
- Les ARRÊTS d'urgence

NE PAS mettre le moteur en marche sans connaître les commandes et comment les utiliser.

NE PAS faire basculer la tondeuse lors de la mise en marche.

Éloigner les pieds lors de la mise en marche du moteur.

NE PAS mettre le moteur en marche ou utiliser la tondeuse sans la plaque ou le déflecteur d'évacuation latérale en place.

Prendre toutes les précautions possibles lorsque l'unité doit être laissée sans surveillance.

TOUJOURS arrêter le moteur, retirer la clé (modèles à démarreur électrique) et débrancher le fil de la bougie pour éviter un démarrage accidentel ou une utilisation non autorisée.

Arrêter le moteur si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.

NE JAMAIS essayer de régler l'unité tant que le moteur est en marche (sauf si cela est explicitement recommandé). Avant d'entreprendre l'entretien, arrêter le moteur, retirer la clé de contact (modèles à démarreur électrique) et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.

NE PAS régler la hauteur de coupe par les roues tant que le moteur est en marche.

Si un objet est heurté ou si l'équipement vibre de manière anormale, arrêter immédiatement le moteur, attendre que les pièces en mouvement s'immobilisent et débrancher le fil de la bougie. Réparer tout dommage avant de remettre la machine en marche.

Laisser la trappe arrière fermée lorsque le moteur tourne sauf si le sac à herbe est en place.

Arrêter le moteur avant de déposer ou de vider le sac à herbe.

TOUJOURS poser la plaque d'évacuation lors de l'ensachage ou du paillage.

Lors de l'évacuation latérale, TOUJOURS poser le déflecteur d'évacuation latérale.

TOUJOURS arrêter le moteur, laisser la lame s'arrêter et débrancher le fil de la bougie avant de débourrer ou de nettoyer l'unité.

Vérifier l'état du sac à herbe. Remplacer uniquement par des pièces de rechange Ariensd'origine pour des raisons de sécurité.

Pour réduire les risques d'incendie et de surchauffe, enlever l'herbe, les feuilles, les débris et tout excédent de graisse de l'unité.

Être extrêmement prudent à l'approche de virages sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres obstacles réduisant la visibilité.

NE PAS tondre trop rapidement. NE PAS modifier le réglage du régulateur de vitesse ou faire tourner le moteur à un régime trop élevé.

Ne pas utiliser la tondeuse sur du gravier ou des matériaux meubles tels que le sable. Arrêter la tondeuse s'il faut traverser une route, un chemin ou une cour pour éviter les dégâts ou les blessures par projection d'objets.

NE PAS déplacer la tondeuse en marche arrière, sauf en cas de nécessité absolue. Regarder en bas et en arrière, particulièrement pour détecter la présence d'enfants, avant et pendant le déplacement en marche arrière.

Le fait de relâcher la commande de traction arrête le déplacement en marche avant de la tondeuse. Si cette fonction est défaillante, débrancher le fil de la bougie et réparer avant de réutiliser l'unité.

Sur les modèles autotractés, la commande de traction doit être désenclenchée lors de la mise en marche du moteur.

NE PAS utiliser l'unité sur des pentes raides.

NE JAMAIS laisser l'unité sans surveillance sur une pente. En cas de stationnement en pente, caler les roues.

Tondre en travers de la pente, jamais de haut en bas. Être extrêmement prudent lors des changements de direction sur pentes.

Ce produit est équipé d'un moteur à explosion. NE PAS l'utiliser sur ou à proximité de terrains non aménagés, boisés ou couvert de buissons à moins que l'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles conforme aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur. S'il est utilisé, le pare-étincelles doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur. Voir le concessionnaire Ariens ou le centre d'entretien du fabricant du moteur.

Le carburant est une substance hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser. N'utiliser que des récipients agréés.

- NE PAS fumer !
- NE PAS faire d'étincelles !
- NE PAS approcher de flammes !
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein de carburant.

Ne jamais remplir de récipients à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou dans une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients sur le sol, éloignés du véhicule avant de les remplir.

Si possible, retirer du camion ou de la remorque l'équipement fonctionnant au carburant et faire l'appoint de carburant sur le sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur la remorque avec un récipient portatif plutôt que d'utiliser un pistolet à essence.

Laisser en permanence le bec de remplissage en contact avec le bord du réservoir de carburant ou du récipient. Ne pas utiliser un dispositif à bec de remplissage verrouillé en position ouverte.

Avant de mettre le moteur en marche, vérifier l'alimentation en carburant.

NE PAS remplir le réservoir de carburant à l'intérieur, lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.

Laisser le moteur refroidir quelques minutes avant de déposer le bouchon du réservoir.

NE PAS trop remplir. Laisser environ 6 mm (1/4 in.) du réservoir libre pour contenir l'expansion du carburant.

Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant correctement et nettoyer le carburant renversé avant de mettre le moteur en marche.

Changer immédiatement tout vêtement sur lequel du carburant a été renversé.

NE JAMAIS remiser du carburant à l'intérieur en présence d'une flamme nue, par exemple d'un chauffe-eau.

TOUJOURS vidanger le carburant à l'extérieur, à l'écart d'une source d'inflammation.

TOUJOURS arrêter le moteur, retirer la clé de contact et fermer le robinet de la conduite d'alimentation en carburant avant le transport de la machine sur un camion ou une remorque.

Éviter les décharges électriques. NE PAS débrancher le fil de la bougie lorsque le moteur est en marche.

NE PAS mettre la batterie au feu ou la détruire.

Gaz Explosifs !

NE PAS fumer. N'approcher NI flammes, NI étincelles de la batterie.

L'acide sulfurique contenu dans la batterie est un poison qui peut provoquer de graves lésions de la peau ou des yeux en cas de contact. Ne pas approcher de flammes ou d'étincelles près de la batterie.

TOUJOURS porter des lunettes et des vêtements de protection à proximité de la batterie.

TOUJOURS garder les batteries hors de portée des enfants.

Les cosses, les bornes et les autres parties de la batterie contiennent du plomb et des composés du plomb. L'état de Californie considère que ces produits sont cancérigènes et affectent les fonctions de reproduction. Se laver les mains après manipulation.

Un démarrage accidentel du moteur peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. TOUJOURS arrêter le moteur, déposer la clé de contact (modèles à démarreur électrique), attendre l'arrêt des pièces en mouvement, laisser les pièces refroidir et débrancher le fil de la bougie avant d'inspecter, d'effectuer l'entretien, les réglages ou les réparations de l'unité.

Retirer l'herbe, les feuilles et autres résidus de coupe.

Maintenir la machine en bon état.

Nettoyer ou remplacer les autocollants de sécurité et d'instructions si nécessaire.

Suivre les consignes de sécurité du fabricant du moteur avant d'effectuer l'entretien du moteur.

Vérifier toute la visserie à intervalles réguliers, en particulier les vis de fixation de la lame. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.

Avant de faire basculer l'unité, vidanger le carburant et déposer la batterie (selon modèle).

Vérifier que l'unité est correctement soutenue par les cales, les chandelles et les attaches lors de l'entretien.

Remplacer immédiatement les silencieux endommagés pour éviter tout incendie ou explosion.

Les lames tranchantes peuvent sectionner des doigts, voire une main. Envelopper la lame dans un chiffon ou porter des gants épais pour effectuer l'entretien.

Utiliser uniquement les pièces de rechange conçues pour la machine. Voir le concessionnaire Ariens.

Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'unité dans un local clos.

TOUJOURS nettoyer l'unité avant un remisage prolongé. Voir le manuel du moteur pour la procédure de remisage correcte.

NE PAS remiser l'unité avec un réservoir contenant du carburant dans un bâtiment contenant des sources d'ignition.

Utiliser uniquement les accessoires agréés par Ariens et correctement posés.

Vérifier les outils fréquemment et remplacer les éléments usés ou endommagés par les pièces recommandées par le fabricant.

MONTAGE



PRUDENCE : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

CONTENU

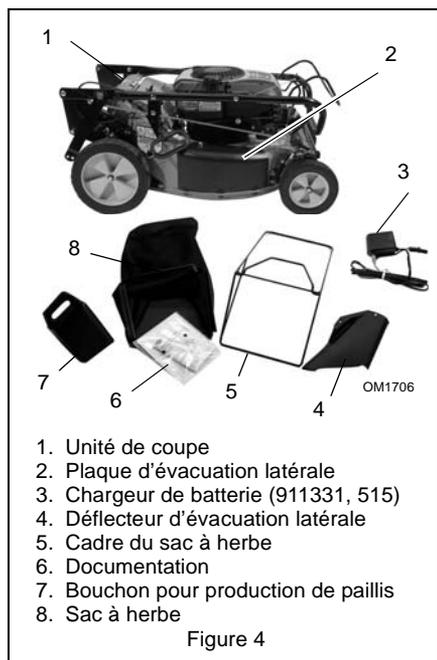


Figure 4

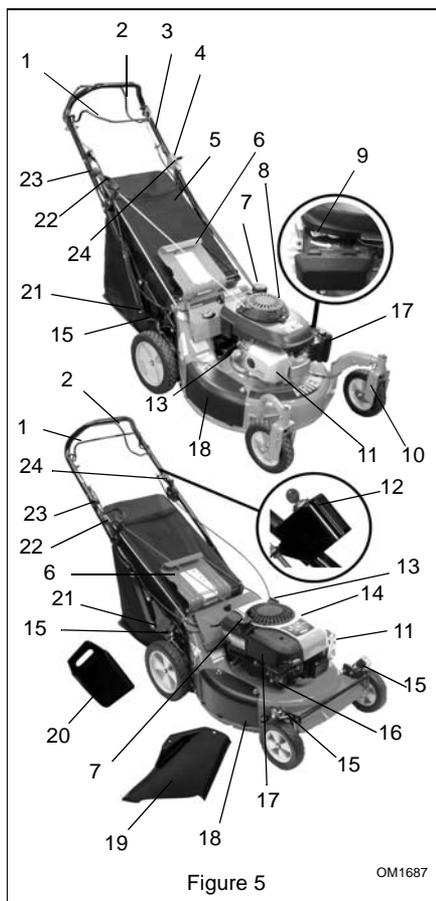
MONTAGE

1. Déplier et régler le guidon. Voir *Hauteur du guidon* à la page 21.

NOTA : NE PAS tordre la tige de commande de vitesse (selon modèle) en dépliant les guidons.

2. Remplir le carter d'huile moteur. Voir le manuel du moteur.
3. Régler la tondeuse pour l'ensilage, l'évacuation latérale ou le paillis. Voir *Réglage de la tondeuse* à la page 15.
4. Batterie complètement chargée (modèles à démarreur électrique). Voir *Pour charger la batterie* à la page 22.
5. Remplir le réservoir de carburant. Voir *Le plein de carburant* à la page 15.
6. Brancher le fil de la bougie.
7. Vérifier le fonctionnement des commandes du moteur/de la lame. Essayer de mettre le moteur en marche à nouveau sans la commande du moteur/lame contre le guidon. Le moteur ne doit pas se mettre en marche. Si le moteur se met en marche, arrêter le et régler ou réparer la commande du moteur/lame. Voir *Réglage de la commande moteur/lame* à la page 23.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES



1. Commande Moteur/lame
2. Commande d'entraînement des roues
3. Guidon réglable et pliable
4. Verrou des roues à fusée (911101, 330, 525)
5. Sac à herbe
6. Trappe arrière
7. Réservoir de carburant et bouchon
8. Robinet de carburant (911099, 101, 102)
9. Levier du volet de départ (911099, 101)
10. Broches de réglage de la hauteur (911101, 330, 525)
11. Silencieux et garant de silencieux
12. Commande d'allumage (911515)
13. Remplissage d'huile/jauge
14. Filtre à huile (911526)
15. Leviers de réglage de la hauteur de coupe (2 dispositifs de réglage des roues arrière, 2 dispositifs de réglage des roues avant)
16. Poire d'amorçage (911330, 331, 514, 515, 525, 526, 531)
17. Filtre à air
18. Plaque d'évacuation latérale
19. Déflecteur d'évacuation latérale
20. Bouchon pour production de paillis Mulchmaster™
21. Trous de réglage du guidon
22. Poignée du démarreur à cordon
23. Tige de commande de vitesse
24. Manette des gaz (911102, 526)

FUNCTIONNEMENT

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Voir Figure 5 pour les emplacements.



AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures. Apprendre l'utilisation des commandes. Lire attentivement et comprendre l'ensemble du manuel de l'utilisateur.



PRUDENCE : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

Commande moteur/lame



PRUDENCE : Vérifier régulièrement la commande moteur/lame. Un mauvais fonctionnement peut entraîner des blessures.

Maintenir la commande du moteur/lame contre le guidon pour mettre le moteur et la lame en marche.

La commande de la lame/moteur arrête le moteur et la lame en l'espace de 3 secondes lorsque l'opérateur lâche le guidon. Vérifier fréquemment cette commande. En cas de défaillance, débrancher le fil de la bougie et régler la machine ou la faire réparer avant de la remettre en service.



ARRÊT



DÉMARRAGE et
MARCHÉ

OM1230

Guidon

Régler le guidon à une hauteur confortable pour une utilisation en toute sécurité. Voir *Hauteur du guidon* à la page 21.

Poignée du démarreur à cordon

Tirer sur la poignée pour faire tourner le moteur.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE



DANGER : Éviter les blessures par les lames en rotation. TOUJOURS arrêter le moteur avant de régler la hauteur de coupe.



PRUDENCE : Sur les modèles auto-tractionnés, les deux roues arrière doivent être à la même hauteur ou la traction risque de ne pas fonctionner correctement.

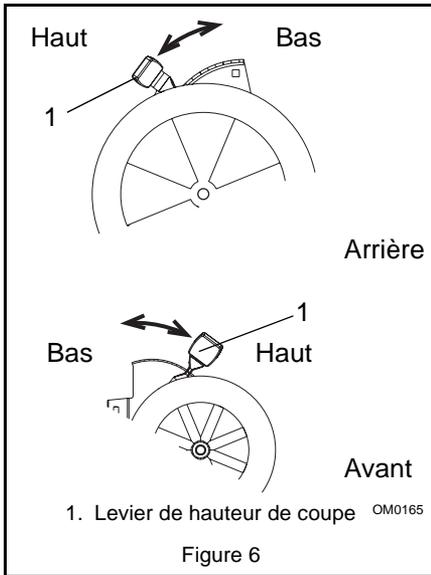
Tableau de réglage de la hauteur de coupe

Encoche	Longueur de l'herbe coupée
BASSE	25 mm (1 in.)
2	35 mm (1-3/8 in.)
3	45 mm (1-3/4 in.)
4	57 mm (2-1/4 in.)
5	70 mm (2-3/4 in.)
HAUTE	83 mm (3-1/4 in.)

Modèles standard

Pour régler la hauteur de coupe, déplacer les leviers progressivement d'un cran jusqu'à ce que chaque roue soit à la hauteur voulue (Figure 6).

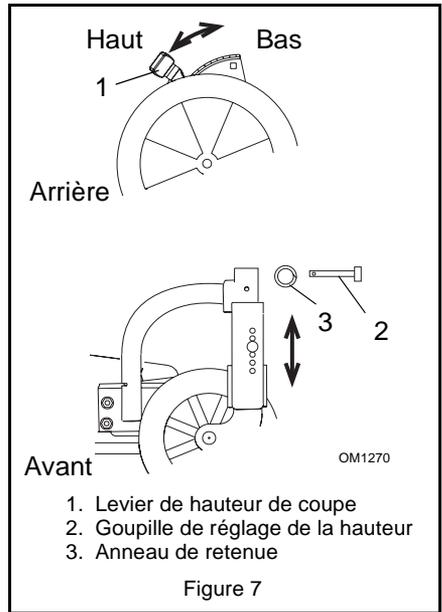
NOTA : Pour assurer une tonte régulière, régler les roues à la même hauteur.



Modèles de roues à fusée (911101, 330, 525)

Pour changer la hauteur de coupe des roues avant, insérer la goupille de réglage de la hauteur dans les trous correspondants à la hauteur de coupe désirée et fixer à l'aide de l'anneau de retenue (Figure 7).

Pour régler la hauteur de coupe des roues arrière, déplacer les leviers d'un cran à la fois jusqu'à obtention de la hauteur voulue.

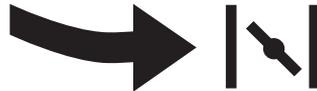


COMMANDES EN OPTION

Poire d'amorçage (911330, 331, 514, 515, 525, 526, 531)

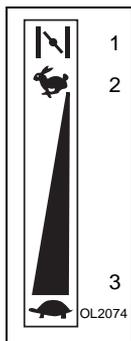
Presser la poire d'amorçage pour ajouter du carburant dans le carburateur et faciliter la mise en marche.

Commande du volet de départ (911099, 101)



Pousser la manette sur volet de départ pour mettre en marche un moteur froid.

Gaz (911102)



La manette des gaz permet de régler le régime du moteur et de fermer le volet de départ pour la mise en marche.

1. Démarrage – Pousser le levier à fond vers l'avant.
2. Rapide.
3. Ralenti – Tirer le levier à fond vers l'arrière.

Gaz (911526)



La manette des gaz permet de régler le régime du moteur et de fermer le volet de départ pour la mise en marche.

1. Démarrage – Pousser le levier à fond vers l'avant.
2. Rapide.
3. Ralenti – Tirer le levier à fond vers l'arrière.

Contacteur d'allumage (911331, 515)



Une clé amovible permet d'utiliser le contacteur d'allumage. La clé revient automatiquement en position « MARCHÉ ».

MARCHÉ (1) : Toutes les commandes sont fonctionnelles.

DÉMARRAGE (2) : Le démarreur lance le moteur.

Commencer par avancer lentement et utiliser la tige de commande de vitesse pour augmenter la vitesse à un pas confortable et sûr.

La tige de commande de vitesse doit maintenir la vitesse désirée. En cas de défaillance, régler le levier de commande de vitesses. (Voir *Levier de la commande de vitesse* à la page 25.)

Commande de traction



PRUDENCE : L'unité se déplace en marche avant lors de la mise en marche du moteur si la commande de traction est enclenchée. **TOUJOURS** relâcher la commande de traction avant de mettre l'unité en marche.

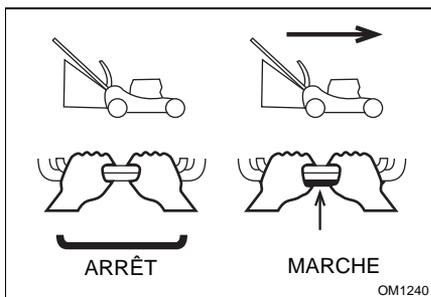
NOTA : Le moteur doit tourner pour que les roues motrices entraînent l'unité.

Pour se déplacer en marche avant :

Presser lentement et maintenir la commande de traction contre le guidon.

Pour arrêter :

Relâcher la commande de traction.



Verrou de roues à fusée (911101, 330, 525)



PRUDENCE : Garder le contrôle. Verrouiller les roues pivotantes lors de la tonte sur pente ou coteau. Ne pas utiliser sur pentes très raides.

Pour garder les roues droites :

1. Pousser le verrou de roues à fusée vers l'avant.
2. Pousser l'unité vers l'avant jusqu'à ce que la roue se verrouille en place.

Pour permettre à la roue de pivoter :

1. Tirer le verrou de roue vers l'arrière.

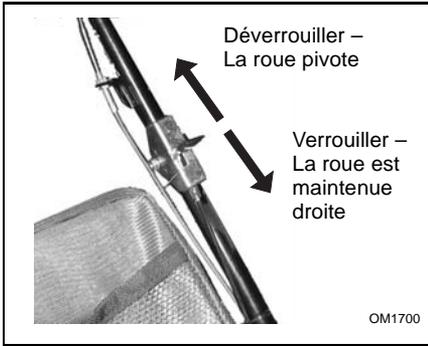
Commande de vitesse

La tige de commande de la vitesse permet de changer les vitesses de déplacement en marche avant de la tondeuse.



Haute – Pousser la tige à fond vers l'avant.

Basse – Tirer le sélecteur à fond vers l'arrière.



Robinet de carburant (911099, 101, 102)

IMPORTANT : Le robinet de carburant DOIT être en position fermée pour le transport de l'unité.

Ouvrir le robinet de carburant pour faire fonctionner l'unité. Fermer le robinet de carburant pour remiser, transporter ou faire l'entretien de l'unité.

911102



Robinet de carburant ouvert.

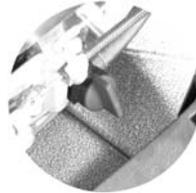


Robinet de carburant fermé.

911099, 101



Robinet de carburant ouvert.



Robinet de carburant fermé.

LE PLEIN DE CARBURANT

Pour ajouter du carburant dans le réservoir:

1. Garer l'unité dans un endroit bien aéré.
2. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
3. Nettoyer le bouchon du réservoir de carburant et la zone alentours.
4. Déposer le bouchon.

IMPORTANT : Voir le manuel du moteur pour le type et la qualité de carburant corrects.

5. Remplir le réservoir de carburant. (voir *Caractéristiques* à la page 29 pour la capacité du réservoir.)
6. Remettre le bouchon et le resserrer.
7. TOUJOURS nettoyer le carburant renversé.

RÉGLAGE DE LA TONDEUSE



PRUDENCE : NE PAS utiliser la tondeuse sans plaque ni déflecteur d'évacuation latérale. Les objets projetés risquent d'entraîner des dégâts ou des blessures. Ne jamais utiliser l'unité avec la trappe arrière ouverte sauf si le sac à herbe est en place.



PRUDENCE : Si une obstruction s'oppose au passage de l'herbe, relâcher la commande moteur/lame et débrancher le fil de la bougie avant de déboucher.

Pour ensacher



PRUDENCE : Vérifier l'état du sac à herbe fréquemment. Remplacer les sacs usés ou endommagés avec des sacs de rechange Ariens d'origine uniquement.

1. Arrêter l'unité.
2. Poser la plaque d'évacuation latérale.
3. Relever la trappe arrière.
4. Accrocher le support du sac à herbe sur sa bride de montage.
5. Abaisser la trappe arrière.

Si nécessaire, soulever l'arrière du cadre du sac pour le verrouiller en place.

S'assurer qu'il n'y a pas d'espace entre le sac et la surface de montage une fois le sac posé. Nettoyer les débris sur le support du sac, si nécessaire.

Dépose du sac à herbe

1. Arrêter l'unité.
2. Relever la trappe arrière.
3. Utiliser la poignée pour soulever le sac de sa bride de montage.
4. Fermer la trappe arrière.

NOTA : Vider le sac et nettoyer le carter après chaque utilisation. NE PAS laisser d'accumulation ou une couche de débris se former dans le sac ou sous le carter de coupe. Déposer le sac à herbe de la tondeuse, le laver à l'aide d'un jet et le laisser sécher.

Pour une évacuation latérale

1. Arrêter l'unité.
2. Déposer le sac à herbe.
3. Poser le déflecteur à paillis Mulchmaster (voir ci-dessous).
4. Déposer la plaque d'évacuation latérale et mettre la visserie de côté.
5. Fixer le déflecteur d'évacuation latérale aux goujons de la tondeuse. S'assurer que le déflecteur couvre l'ouverture d'évacuation.
6. Fixer à l'aide de la visserie de l'étape 4.

Pour le paillage

1. Arrêter l'unité.
2. Déposer le sac à herbe et poser la plaque d'évacuation latérale.
3. Ouvrir la trappe arrière et insérer un déflecteur à paillis Mulchmaster, côté biseauté à gauche.
4. Fermer la trappe arrière.

NOTA : La trappe arrière doit se fermer hermétiquement.

NOTA : Pour une production de paillis maximum, poser le kit de production de paillis Mulchmaster. Voir la section *Accessoires*.

ARRÊT D'URGENCE

Pour un arrêt d'urgence :

1. Relâcher la commande de moteur/lame.
2. Relâcher la commande de traction (modèles auto-traction).
3. Attendre que les pièces en mouvement soient arrêtées avant de quitter la position de l'utilisateur.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT



AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures. Apprendre l'utilisation des commandes. Lire attentivement et comprendre l'ensemble du manuel de l'opérateur.

Voir Figure 5 pour l'emplacement des commandes et des fonctions.

NOTA : Mettre en marche le moteur sur une surface plane et sans débris.

Démarrage manuel

Modèles 911330, 331, 514, 515, 525, 526, 531

1. Vérifier chacun des articles énumérés sous la section Avant chaque utilisation de *Périodicité de l'entretien* à la page 18.
2. Sur les moteurs avec poire d'amorçage, appuyer sur la poire d'amorçage 2 ou 3 fois lorsque le moteur est froid.

NOTA : Il n'est pas nécessaire d'amorcer ou d'utiliser le volet de départ sur un moteur chaud.

3. Pour les moteurs avec manette des gaz, mettre la manette des gaz sur volet de départ. Une fois le moteur en marche, mettre la manette sur le cliquet de régime maximum.
4. Commande moteur/lame contre le guidon, saisir la poignée du démarreur et tirer lentement sur le cordon jusqu'à sentir une résistance. Il s'agit de la course de compression. Laisser le cordon s'enrouler lentement.
5. Le tirer d'un mouvement rapide et continu pour mettre le moteur en marche. Laisser le cordon se ré-enrouler lentement.

IMPORTANT : NE PAS relâcher brusquement la poignée du démarreur contre le support.

6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'au démarrage du moteur. (Si le moteur ne démarre pas, voir *Dépannage* à la page 26.)

Modèles 911099, 101, 102

1. Vérifier chacun des articles énumérés sous la section Avant chaque utilisation de *Périodicité de l'entretien* à la page 18.
2. Ouvrir le robinet de carburant.

NOTA : Il n'est pas nécessaire d'amorcer un moteur chaud.

3. Mettre la manette des gaz sur la position volet de départ.
La manette du volet de départ revient automatiquement sur arrêt lorsque la commande du moteur/de la lame est maintenue contre le guidon (911099, 101).
4. Commande moteur/lame contre le guidon, saisir la poignée du démarreur et tirer lentement sur le cordon jusqu'à sentir une résistance. Il s'agit de la course de compression. Laisser le cordon s'enrouler lentement.
5. Le tirer d'un mouvement rapide et continu pour mettre le moteur en marche. Laisser le cordon se ré-enrouler lentement.

IMPORTANT : NE PAS relâcher brusquement la poignée du démarreur contre le support.

6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'au démarrage du moteur. Si le moteur ne démarre pas, relâcher la commande de la lame/du moteur et effectuer les étapes 2 à 5. Voir le manuel du moteur pour les instructions détaillées.
7. Mettre la manette des gaz sur « Rapide » après le démarrage du moteur (911102).

Démarreur électrique (911331, 515)

NOTA : Il est possible d'utiliser le démarreur manuel (voir *Démarrage manuel* à la page 16).

1. Vérifier chacun des articles énumérés sous la section Avant chaque utilisation du programme d'entretien.
2. Appuyer sur la poire d'amorçage 2 ou 3 fois si le moteur est froid.

NOTA : Il n'est pas nécessaire d'amorcer ou d'utiliser le volet de départ sur un moteur chaud.

3. Serrer la commande moteur/lame contre le guidon et mettre la clé de contact sur « Démarrage » pour lancer le moteur puis la relâcher une fois le moteur en marche.

IMPORTANT : Ne pas activer le démarreur en continu pendant plus de quinze secondes. Si le moteur ne se met pas en marche après plusieurs tentatives, voir la section *Dépannage*.

Arrêt

1. Relâcher la commande de traction et laisser l'unité s'arrêter complètement.
2. Relâcher la commande de moteur/lame.
3. Retirer la clé (modèles à démarreur électrique).

Conseils de tonte

Couper l'herbe lorsqu'elle est sèche.

Toujours avoir des lames affûtées.

Ne pas régler la hauteur de coupe trop bas. Tondre deux fois l'herbe longue.

Ne pas tondre trop vite.

Tondre avec le moteur à plein régime.

Décharger les résidus sur des zones déjà coupées.

Varié le tracé de la coupe lors de chaque tonte.

NOTA : Pour éviter l'accumulation de poussière et d'herbe sur le carter de l'unité de coupe, ne pas l'utiliser sur un sol nu où l'herbe est éparse.

Conseils pour le paillis

Pour une production de paillis optimale, ne pas couper plus de 2,54 cm (1 in.) d'herbe par tonte.

ENTRETIEN



PRUDENCE : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

Les concessionnaires Ariens assurent l'entretien et les pièces de rechange nécessaires au fonctionnement optimal de la tondeuse. Si l'entretien du moteur s'avère nécessaire, s'adresser au concessionnaire Ariens ou le centre d'entretien agréé par le fabricant du moteur.

PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

NOTA : Certaines conditions de travail (lourdes charges, température ambiante élevée, poussière ou débris projetés) peuvent nécessiter un entretien plus fréquent.

Voir le manuel du moteur pour de plus amples informations concernant l'entretien et le dépannage.

PÉRIODICITÉ DE L'ENTRETIEN

Entretien effectué	Avant chaque utilisation	25 	100 
Vérification de la commande moteur/lame	•		
Vérifier la commande de traction	•		
Vérification du sac à herbe	•		
Nettoyage de l'unité	•		
Vérification du niveau d'huile moteur	•		
Lame	•		
Vérification de la courroie d'entraînement	•		
Vérification de la visserie	•		
Vérification du filtre à air		•	
Vidange de l'huile moteur		•*	
Graissage général		•	
Remplacer le filtre à huile			•
Vérification de bougie			•
Vérification du circuit de refroidissement du moteur			•
Vérification du silencieux			•

* Après les 5 premières heures de fonctionnement

VÉRIFICATION DE LA COMMANDE MOTEUR/LAME

Le moteur et la lame doivent s'arrêter en trois secondes après le relâchement de la commande. S'ils continuent à tourner, régler ou réparer la commande immédiatement. Voir *Réglage de la commande moteur/lame* à la page 23.

VÉRIFIER LA COMMANDE DE TRACTION (modèles autotractés)

L'unité doit s'arrêter rapidement et complètement lorsque la commande est relâchée. Régler ou réparer selon besoin. Voir *Réglage de la commande de traction* à la page 24.

VÉRIFICATION DU SAC À HERBE

Vérifier l'état du sac à herbe fréquemment. Remplacer les sacs usés ou endommagés avec des sacs de rechange Ariens d'origine uniquement.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ

Avant chaque utilisation nettoyer l'unité, le silencieux et le moteur pour éliminer les débris, l'huile ou le carburant renversés, permettre un refroidissement correct et éviter les incendies.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

IMPORTANT : Le niveau d'huile doit être correct à tout moment pour éviter d'endommager le moteur.

Vérifier le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation.

S'assurer que le moteur est à niveau lorsque l'huile est ajoutée. Voir le manuel du moteur pour les instructions.

VÉRIFICATION DE LA LAME

Voir Figure 8.

Vérification du montage de la lame : La lame doit être fixée en place et la vis serrée à 51–68 N.m (37.5–50 lbf-ft) (serrer la vis à fond contre la rondelle de blocage).

S'assurer que la lame n'a pas d'entailles et qu'elle est n'est pas émoussée. Affûter si nécessaire.

S'assurer que les extrémités de la lame ne sont pas arrondies ou cassées, trop fines ou endommagées. Remplacer si nécessaire.

NOTA : Faire affûter et équilibrer les lames par un professionnel. Contacter le concessionnaire Ariens.

Dépose de la lame :

1. Arrêter le moteur, attendre que toutes les pièces s'immobilisent et retirer le fil de la bougie.
2. Caler la lame pour l'empêcher de tourner.
3. Dévisser la vis, déposer la rondelle de blocage, la rondelle plate et la lame de l'arbre.

Pose de la lame :

1. Reposer la lame, la rondelle plate, la rondelle de blocage et la lame de l'arbre.
2. Serrer la vis à 51–68 N.m (37.5–50 lbf-ft) (serrer la vis à fond contre la rondelle de blocage).
3. Brancher le fil de la bougie.

Affûtage des lames



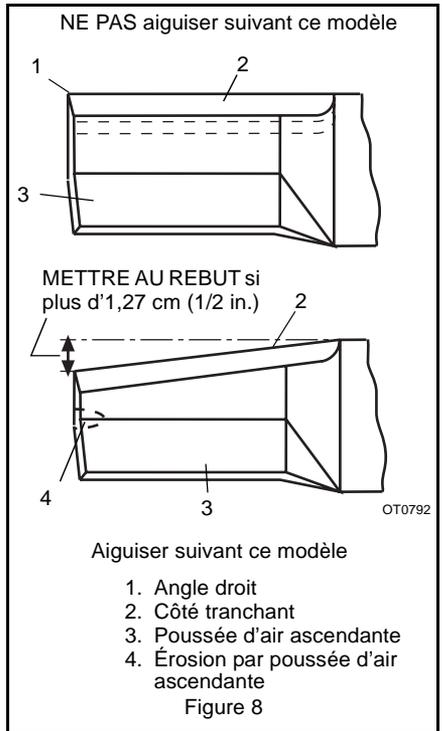
PRUDENCE : NE PAS affûter les lames lorsqu'elles sont posées sur l'unité. Une lame déséquilibrée entraîne une vibration excessive et risque d'endommager l'unité. Vérifier l'équilibrage des lames avant de reposer les lames.

NE JAMAIS souder ou redresser des lames.

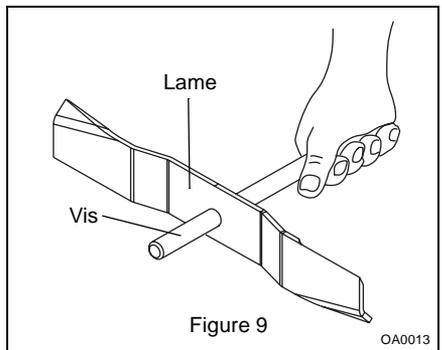
1. Retirer la lame de l'unité.

Mettre la lame au rebut si :

- Plus de 1,27 cm (1/2 in.) de métal a été retiré.
 - Ailettes érodées.
 - Lame tordue ou cassée.
2. Aiguiser la lame en retirant une quantité égale de matériau à chaque extrémité de la lame. NE PAS modifier l'angle du bord de coupe ou arrondir la lame.



3. Vérifier l'équilibrage de la lame.
Faire glisser la lame sur une vis non filetée. Une lame équilibrée doit rester en position horizontale. Si l'une des extrémités de la lame penche d'un côté ou l'autre, affûter l'extrémité la plus lourde jusqu'à ce que la lame soit équilibrée (Figure 9).
4. Poser la lame sur l'unité.
5. Serrer les vis à 51–68 N.m (37.5–50 lb-ft).



VÉRIFIER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

Vérifier la courroie et la remplacer si elle est usée ou endommagée. Voir *Remplacement de la courroie d'entraînement* à la page 23.

VÉRIFICATION DE LA VISSERIE

Vérifier la solidité des attaches. En particulier, la visserie de la lame, l'ensemble des garants, des protections et des dispositifs de sécurité.

VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

Voir le manuel du moteur pour la procédure spécifique.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

IMPORTANT : Vidanger l'huile moteur après les cinq (5) premières heures de fonctionnement. Vidanger l'huile après les 25 premières heures de fonctionnement.

Voir le manuel du moteur pour les instructions et le type d'huile correct.

IMPORTANT : Le niveau d'huile doit être correct à tout moment pour éviter d'endommager le moteur. NE PAS trop remplir. S'assurer que le moteur est de niveau lorsque l'huile est ajoutée.

GRAISSAGE GÉNÉRAL

NOTA : Des modèles LM21SCH et LM21SC ont des graisseurs sur le montant d'entraînement pour une utilisation dans des applications commerciales. Graisser selon le besoin.

REPLACER LE FILTRE À HUILE (911526)

Remplacer le filtre à huile toutes les 100 heures d'utilisation ou à chaque saison.

1. Vidanger l'huile moteur.
2. Nettoyer le pourtour du filtre.
3. Tourner le filtre dans le sens anti-horaire pour le retirer (Figure 10).
4. Appliquer une fine couche d'huile sur le joint du filtre neuf.
5. Installer le nouveau filtre et le serrer fermement à la main.

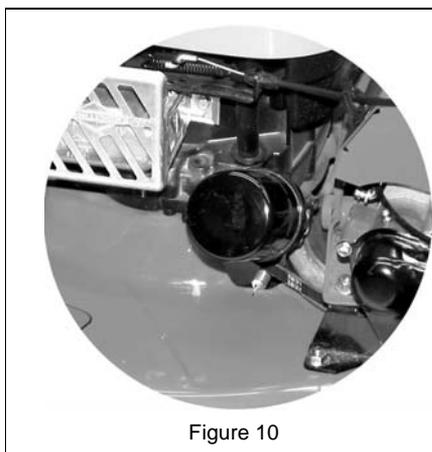


Figure 10

Roues à fusée (911101, 330, 525)

Voir Figure 11.

Appliquer de la graisse Sten Mix Hi-Temp ou un équivalent sur les graisseurs. Référence pour la commander : 00036800 - 3 paquets de cartouches de 3 onces.

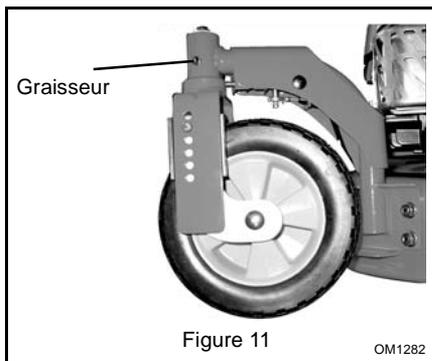


Figure 11

OM1282

VÉRIFICATION DE LA BOUGIE

Remplacer la bougie toutes les 100 heures d'utilisation ou une fois par an.

NOTA : Un terminal de fils de bougie débranché risque de provoquer des étincelles. Remplacer le capuchon s'il est endommagé.

VÉRIFICATION DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR



AVERTISSEMENT : Les SURFACES CHAUDES peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles. NE PAS TOUCHER les pièces chaudes. TOUJOURS laisser les pièces refroidir après l'arrêt de la machine.

Pour éviter de surchauffer, l'air doit circuler facilement autour des ailettes de refroidissement, de la tête et du bloc-cylindre.

Toutes les 100 heures de fonctionnement ou annuellement (plus souvent si les conditions le demandent), déposer le boîtier de la soufflante et nettoyer les ailettes. Voir le manuel du moteur pour les instructions.

VÉRIFICATION DU SILENCIEUX

Vérifier que le silencieux n'est pas fendu, usé, sale ou autrement endommagé.



PRUDENCE : Remplacer immédiatement les silencieux endommagés pour éviter tout incendie ou explosion.

ENTRETIEN ET RÉGLAGES



PRUDENCE : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

POSITION POUR L'ENTRETIEN

Placer l'unité en position d'entretien pour faciliter l'accès au dessous du carter.



PRUDENCE : Éviter de renverser le carburant. Suivre les étapes ci-dessous pour éviter de renverser le carburant. Si du carburant coule dans le filtre à air, le remplacer. TOUJOURS nettoyer le carburant renversé.

1. Placer l'unité sur une surface plate.
2. Débrancher le fil de la bougie.
3. Déposer le bouchon de carburant, placer un morceau de sac en plastique sur l'ouverture et bien refermer le bouchon.
4. Faire basculer l'unité *sur le côté gauche*, à l'opposé de l'ouverture d'évacuation (911330, 331, 514, 515, 525, 526, 531).
Faire basculer l'unité *sur le côté droit* (911099, 101, 102).

S'assurer que l'unité est bien calée et qu'elle ne va pas se renverser.

IMPORTANT : Retirer le morceau de plastique du bouchon du carburant une fois l'unité retournée et l'entretien terminé.

HAUTEUR DU GUIDON

Pour régler (Figure 12 et Figure 13):

1. Placer un trou au bas des renforts sur les broches du support .
2. Sur les modèles 911102 et 526, utiliser les attaches pour attacher l'un des trous en haut et l'autre en bas.

NOTA : Pour plier les guidons à plat pour le remisage, tirer la tige de commande de vitesse (selon modèle) à fond vers l'arrière, déconnecter les tirants des supports de montage et plier le guidon vers l'avant. Ne pas plier la tige de commande de vitesse.

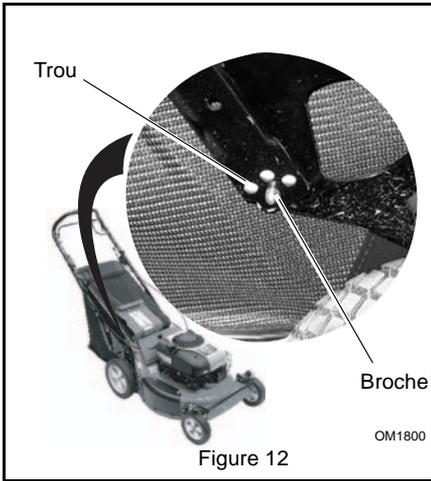


Figure 12

2. Les fixer avec un étrier et des écrous papillons.
3. Rebrancher la borne de la batterie au faisceau de câblage du moteur.
4. Remettre le couvercle de l'entraînement en place.

Pour charger la batterie

IMPORTANT : NE PAS essayer de mettre la tondeuse en marche avec une batterie de renfort.

1. Brancher la prise du chargeur de la batterie sur la prise homologue de la batterie (pas celle du moteur).

IMPORTANT : L'unité a été expédiée avec un chargeur de batterie de 110 ou 220 V. S'assurer que le chargeur est adapté aux spécifications locales avant de charger la batterie.

2. Brancher le chargeur sur la prise de courant alternatif (c.a.) adaptée.
3. Charger de 24 à 48 heures (la batterie peut être chargée pendant 56 heures sans inconvénient).

Pour charger la batterie avec le moteur il faut au moins 8 heures.

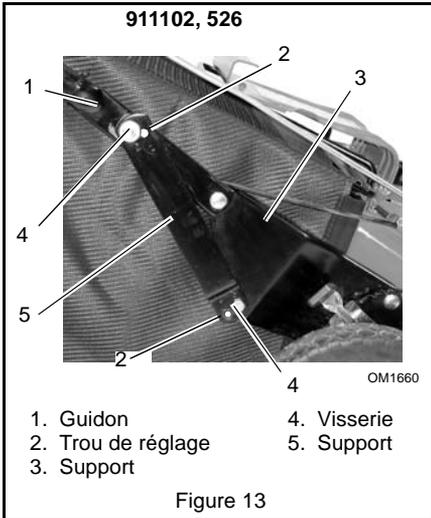


Figure 13

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Guidon | 4. Visserie |
| 2. Trou de réglage | 5. Support |
| 3. Support | |

BATTERIE (911331, 515)

Dépose de la batterie

1. Dépose du couvercle d'entraînement.
2. Débrancher la borne de la batterie du faisceau de câblage du moteur (Figure 14).
3. Dévisser les écrous papillons des étriers de la batterie.
4. Déposer la plaque de la batterie et la batterie.

Pose de la batterie

1. Maintenir la batterie et la plaque de la batterie contre le châssis de la tondeuse.

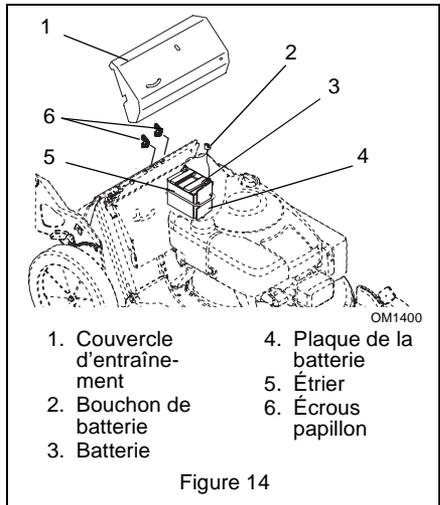


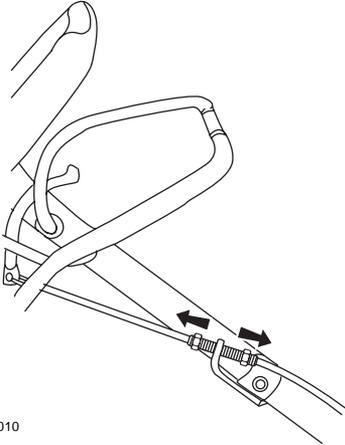
Figure 14

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Couvercle d'entraînement | 4. Plaque de la batterie |
| 2. Bouchon de batterie | 5. Étrier |
| 3. Batterie | 6. Écrous papillon |

RÉGLAGE DE LA COMMANDE MOTEUR/LAME

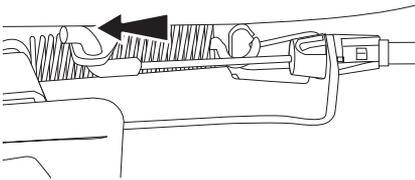
Pour régler la commande de moteur/lame :

1. Dévisser les écrous de câble du support.



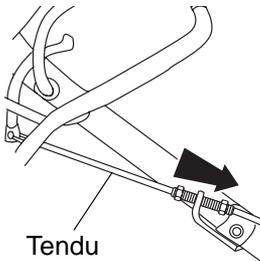
OM1010

2. Presser le support plié en z à l'extrémité moteur du câble vers l'avant de la machine et le maintenir en place.



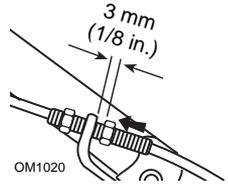
OM1040

3. Tendre le câble en le tirant vers le bas à partir du support.



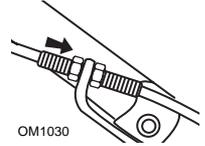
OM1061

4. Serrer l'écrou de câble inférieur à 3 mm (1/8 in.) sous le support. Relâcher le support plié en z.



OM1020

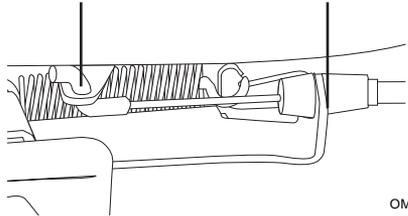
5. Serrer l'écrou de câble supérieur jusqu'à ce que le support soit fixé entre les écrous de câble.



OM1030

6. Enclencher la commande de moteur/lame. Mesurer la distance entre le milieu de la pliure en z et le support de l'illustration.

Moteurs Briggs : 3,4–4,5 cm (1.325–1.788 in.)
Moteurs Honda : 4,2–4,3 cm (1.65–1.69 in.)



OM1051

7. Si la mesure correcte ne peut pas être obtenue, contacter le concessionnaire.

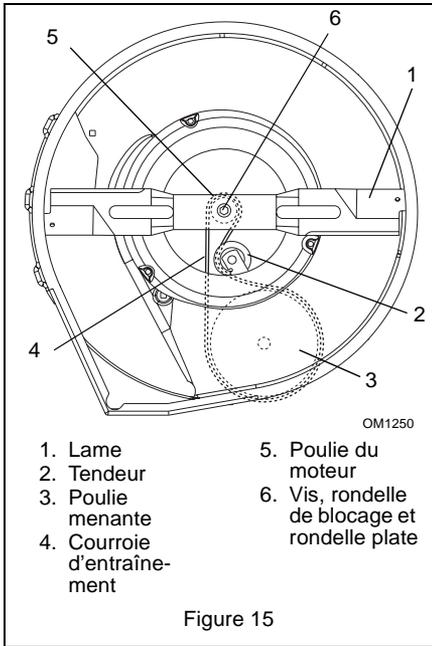
REMPACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

Dépose de la courroie :

1. Débrancher le fil de la bougie.
2. Régler la hauteur de coupe de la roue arrière droite et celle de la roue arrière gauche à 1/3. Cette position permet de créer un espace entre le disque d'embrayage et la poulie menante.
3. Retirer la courroie du tendeur puis de la poulie de menante puis finalement de la poulie moteur (Figure 15).
4. Tirer la courroie par l'ouverture sous le carter et au-dessus de la lame.
5. Vérifier que la poulie du tendeur tourne et que le bras du tendeur se déplace sans problèmes.
6. Reposer la courroie d'entraînement dans l'ordre inverse à la dépose.

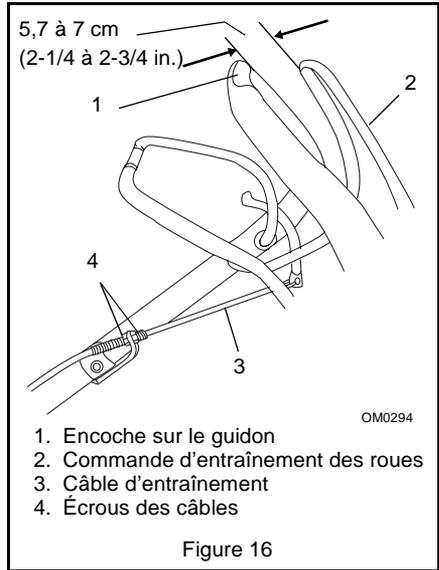
IMPORTANT : S'assurer que la courroie est bien assise dans les rainures de la poulie et du tendeur au dos (à plat) de la courroie.

- Régler les roues arrière à la même hauteur de coupe.



RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE TRACTION

Voir Figure 16.



L'entraînement des roues doit se mettre en marche et s'enclencher lorsque la commande d'entraînement des roues est entre 5,7 et 7 cm (2-1/4 in. et 2-3/4 in.) à l'écart du guidon.

Vérifications :

- Moteur arrêté, sélectionner une vitesse lente.
- Tirer lentement l'unité vers l'arrière.
- Appuyer lentement sur la commande d'entraînement des roues jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.
- Mesurer la distance entre la commande d'entraînement et le guidon au niveau de l'encoche dans le guidon.

Pour les régler :

- Si l'écart dépasse 7 cm (2-3/4 in.), desserrer l'écrou du câble inférieur et serrer l'écrou du câble supérieur contre le support du dispositif de réglage.
- Si l'écart est inférieur à 5,7 cm (2-1/4 in.), desserrer l'écrou du câble supérieur et serrer l'écrou du câble inférieur contre le support du dispositif de réglage.
- Revérifier l'écart avec la vitesse la plus rapide et la vitesse la plus lente sélectionnées.
- Régler de nouveau jusqu'à l'obtention du réglage correct.

IMPORTANT : Si le filetage n'est pas assez long pour obtenir le réglage correct, contacter le concessionnaire local avant d'utiliser l'unité.

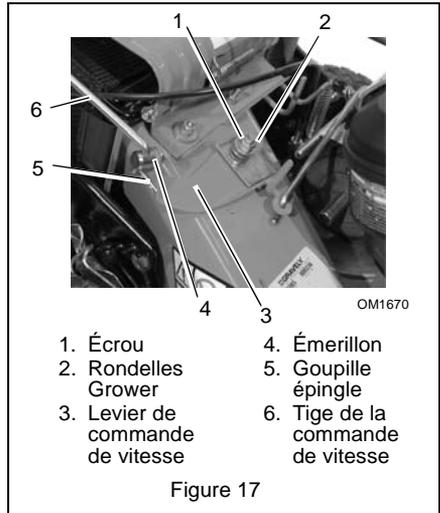
LEVIER DE LA COMMANDE DE VITESSE

Le levier de commande de vitesse maintient la tige de commande de vitesse en place une fois la vitesse sélectionnée. Les rondelles élastiques peuvent se détendre à l'usage. Si la tige de commande de vitesse ne reste pas fermement en place, régler le levier de commande de vitesse. Voir Figure 17.

Pour les régler :

1. Retirer le couvercle, comprimer complètement la rondelle grower avec l'écrou puis desserrer l'écrou d'un quart de tour.
2. Si la tige de commande est encore flottante, serrer l'écrou progressivement jusqu'à ce qu'elle reste en place. Serrer l'écrou excessivement bloque les mouvements de la tige de commande de vitesse.

3. Aligner l'encoche du côté gauche du couvercle à l'aide de l'écrou et fermer le couvercle avec la molette.



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Écrou | 4. Émerillon |
| 2. Rondelles Grower | 5. Goupille épingle |
| 3. Levier de commande de vitesse | 6. Tige de commande de vitesse |

REMISAGE



PRUDENCE : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

IMPORTANT : NE JAMAIS asperger l'unité avec de l'eau sous haute pression ou la remiser en plein air. Remiser la tondeuse dans un endroit protégé, frais et sec.

Nettoyage

Nettoyer complètement l'unité avec du savon doux et avec de l'eau à basse pression. Éliminer toute poussière et débris des surfaces. Peindre les surfaces rayées pour prévenir la rouille. Des kits de retouche sont disponibles chez le concessionnaire Ariens. Ne pas utiliser d'abrasif, de solvant ou de détergent puissant.

Inspection

Inspecter l'unité de coupe et réparer ou remplacer les pièces usées ou endommagées pour éviter les délais lors de l'utilisation.

Vérifier fréquemment toute la visserie et les attaches. S'assurer que l'unité de coupe est en bon état.

Sac à herbe

Laver le sac à herbe et le laisser sécher avant de le remiser. Il peut être remisé posé sur la tondeuse.

Batterie

Charger complètement la batterie et la remiser dans un endroit frais et sec. Voir *Entretien et réglages*.

IMPORTANT : Ne pas laisser la batterie geler.

Moteur

Fermer le robinet de carburant (911099, 101, 102).

Lorsque la machine doit être remisée pendant une période prolongée, vidanger toute le carburant du réservoir et du carburateur (faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche). Voir le manuel du moteur.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réservoir vide ou presque vide. 2. Robinet de carburant fermé. 3. Fil de bougie desserré ou débranché. 4. Batterie déchargée (modèles à démarreur électrique). 5. Manette des gaz en position incorrecte. 6. Le câble de commande moteur/lame s'est détaché, est cassé ou n'est pas correctement réglé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le niveau de carburant. Faire le plein selon le besoin. 2. Ouvrir le robinet de carburant. 3. Vérifier les connexions. 4. Charger ou remplacer la batterie selon le besoin. 5. Mettre la manette des gaz sur RAPIDE. 6. Vérifier le câble. Régler, réparer ou remplacer selon le besoin.
Le moteur est difficile à remettre en marche	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'unité de coupe est bloquée par l'herbe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débarrasser l'unité de coupe par-dessous. (Laisser l'unité de coupe éliminer tous les débris avant d'arrêter le moteur.)
La tonte est mauvaise	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame usée. 2. La tonte est trop importante par passage. 3. L'herbe est trop mouillée. 4. La vitesse de déplacement est trop rapide. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérification des lames (voir <i>Vérification de la lame</i> à la page 18). 2. Augmenter la hauteur de coupe. 3. Laisser l'herbe sécher. 4. Tondre plus lentement.
L'herbe ne se disperse pas de manière uniforme	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tonte est trop importante par passage. 2. L'herbe est trop mouillée. 3. La vitesse de déplacement est trop rapide. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmenter la hauteur de coupe. 2. Laisser l'herbe sécher. 3. Tondre plus lentement.
L'unité de coupe n'enseache pas les résidus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le sac à herbe est trop plein. 2. Le bouchon pour la production de paillis est en place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vider le sac à herbe et ne pas le laisser trop se remplir. 2. Déposer le bouchon de production de paillis.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<p>La commande de traction ne s'enclenche pas</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La commande d'entraînement n'est pas enclenchée. 2. Courroie d'entraînement mal posée. 3. Courroie d'entraînement usée ou endommagée. 4. Hauteur de coupe des roues arrière inégale. 5. Ressort du tendeur détaché. 6. Câble d'entraînement détaché ou cassé. 7. Disque d'embrayage mal réglé ou endommagé. 8. Roulements endommagés. 9. Débris dans les engrenages. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enclencher les roues motrices. 2. Vérifier la courroie d'entraînement. Régler selon le besoin (voir <i>Vérifier la courroie d'entraînement</i> à la page 20). 3. Remplacer la courroie (voir <i>Vérifier la courroie d'entraînement</i> à la page 20). 4. Régler les roues arrière à la même hauteur de coupe (voir <i>Réglage de la hauteur de coupe</i> à la page 12). 5. Attacher le ressort du tendeur à l'encoche du bras du tendeur. Contacter le concessionnaire. 6. Vérifier le câble de la commande d'entraînement. Régler ou remplacer selon besoin. Voir <i>Vérifier la commande de traction (modèles autotractés)</i> à la page 18. 7. Contacter le concessionnaire. 8. Contacter le concessionnaire. 9. Contacter le concessionnaire.

PIÈCES DE RECHANGE

Toujours utiliser des pièces Ariens authentiques pour préserver le bon fonctionnement de la tondeuse.

Description	Référence
Filtre à air	21535600 (911331, 514, 515, 525, 526) 21529800 (911330, 531) 21540500 (911099, 101, 102)
Filtre à huile	08266101 (911526)
Bougie	21534100 (911331, 514, 515, 525, 526) 21534300 (911330, 531) 21540400 (911099, 101, 102)
Lame	01137000 01176700 (911330)
Batterie	51106400 (911331, 515)
Courroie d'entraînement	07217100
Disque de friction	51102500 (911099, 101, 330, 331, 514, 515, 525, 531) 03248300 (911102, 526)

ACCESSOIRES

Consulter le concessionnaire Ariens autorisé pour l'ajout de ces accessoires en option.

71102400	Déchaumeuse
71102700	Défecteur à pailis Mulchmaster
71103000	Sac à herbe
71103200	Goulotte d'évacuation arrière
71103500	Kit pour production de pailis Mulchmaster
71103700	Déchiqueteur de feuilles
71103900	Kit d'essieu droit
71104100	Kit de roues à fusée avant
71104300	Chargeur de batterie 110 V (911515)
71104600	Chargeur de batterie 220 V (911331)
71104700	Kit d'ensacheuse

CARACTÉRISTIQUES

Numéro du modèle	911099	911101	911102	911330	911331
Description	LM21SH	LM21SWH	LM21SCH	LM21SW	LM21SE
Longueur – cm (in.)	156 (61.5)				
Hauteur – cm (in.)	96,5 (38)				
Largeur – cm (in.)	58,4 (23)				
Poids réel – kg (lbs)	45,3 (100)	48,8 (107)	52,2 (115)	45,7 (105)	46,3 (102)
Largeur de coupe – cm (in.)	53,3 (21)				
Hauteur de coupe – cm (in.)	6 Positions : 2,5–8,3 (1.00–3.25)				
Moteur 4 temps	Honda OHC		Honda OHV	Briggs & Stratton Quantum	Briggs & Stratton Intek à soupapes en tête
Modèle	GCV160		GXV160	123K02	126607
Trim	AS1A		KA12	0120E1	0162E1
Puissance du moteur – kw (HP) au régime régulé max.	3,8 (5.1)		4,0 (5.5)	2,5 (3.6)	3,33 (4.47)
Vitesse de rotation maxi de l'arête de coupe – tr/mn (min ⁻¹)	3 250		3 350	2 900	3 050
Régime régulé	3 100 ± 150		3 200 ± 150	2 800 ± 100	2 950 ± 100
Cylindrée – cm ³ (cu. in.)	160 (9.8)		163,4 (9.9)	197 (12)	190 (11.57)
Alésage du cylindre	Aluminium		Chemise en fonte	Aluminium	
Type d'huile moteur	Voir le manuel du moteur.				
Contenance du carter moteur – Litre (Oz.)	0,55 (18.5)		0,65 (22)	0,59 (20)	
Circuit de graissage	Barbotage		Forcé/Barbotage	Barbotage	
Filtre à huile moteur	Néant				
Espacement de la bougie – mm (in.)	0,70–0,80 (0.028–0.031)			0,76 (0.030)	0,51 (0.020)
Carburant	Sans plomb				
Contenance réservoir – Litres (qt)	1,1 (1.2)		1,5 (1.06)	1,5 (1.6)	
Poire d'amorçage	Néant			Standard	
Manette des gaz	Néant				
Filtre à air	Filtre en papier		Filtre en papier avec mousse	Filtre en papier	
Mise en marche	Lanceur à rappel				Électrique/manuelle
Différentiel	Standard				
Vitesses variable – km/h (MPH)	0–6,4 (0–4)				
Carter de coupe	Jauge 14 – acier estampé				
Diamètre de la roue avant – cm (in.)	19,1 (7.5)				
Diamètre de la roue arrière – cm (in.)	26,7 (10.5)				

CARACTÉRISTIQUES

Numéro du modèle	911514	911515	911525	911526	911531
Description	LM21S	LM21SE	LM21SW	LM21SC	LM21S
Longueur – cm (in.)	156 (61.5)				
Hauteur – cm (in.)	96,5 (38)				
Largeur – cm (in.)	58,4 (23)				
Poids réel – kg (lbs)	44 (97)	46,3 (102)	45,7 (105)	49,9 (110)	42,2 (93)
Largeur de coupe – cm (in.)	53,3 (21)				
Hauteur de coupe – cm (in.)	6 Positions : 2,5–8,3 (1.00–3.25)				
Moteur 4 temps	Briggs & Stratton Intek à soupapes en tête				Briggs & Stratton Quantum
Modèle	126602	126607	126602	122672	123K02
Trim	0146E1	0162E1	0146E1	0211E1	0120E1
Puissance du moteur – kw (HP) au régime régulé max.	3,26 (4.37)	3,33 (4.47)	3,26 (4.37)	3,33 (4.47)	2,5 (3.6)
Vitesse de rotation maxi de l'arête de coupe – tr/mn (min ⁻¹)	2 900	3 050	2 900	2 900	2 900
Régime régulé	2 800 ± 100	2 950 ± 100	2 800 ± 100	2 800 ± 100	2 800 ± 100
Cylindrée – cm ³ (cu. in.)	190 (11.57)				197 (12)
Alésage du cylindre	Aluminium			Chemise en fonte	Aluminium
Type d'huile moteur	Voir le manuel du moteur.				
Contenance du carter moteur – Litre (Oz.)	0,59 (20)				
Circuit de graissage	Barbotage			Sous pression	Barbotage
Filtre à huile moteur	Néant			Amovible	Néant
Espacement de la bougie – mm (in.)	0,51 (0.020)				
Carburant	Sans plomb				
Contenance réservoir – Litres (qt)	1,5 (1.6)				
Poire d'amorçage	Standard				
Manette des gaz	Néant			Standard	Néant
Filtre à air	Filtre en papier				
Mise en marche	Lanceur à rappel	Électrique/manuelle	Lanceur à rappel		
Différentiel	Standard				
Vitesse variable – km/h (MPH)	0–6,4 (0–4)				
Carter de coupe	Jauge 14 – acier estampé				
Diamètre de la roue avant – cm (in.)	19,1 (7.5)				
Diamètre de la roue arrière – cm (in.)	26,7 (10.5)				



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
920-756-2141
Télécopieur 920-756-2407
www.ariens.com

Garantie limitée de 2 ans

La société Ariens garantie au premier acheteur que les produits de consommation fabriqués par Ariens sont exempts de vices de fabrication et de matériel pour une durée de deux (2) ans à partir de la date d'achat, et s'engage à réparer ou à remplacer le matériel ou les pièces défectueux suivant les conditions, les limites et les exclusions mentionnées ci-dessus.

Cette garantie de deux ans ne s'applique que si le produit est utilisé de façon raisonnable et normale pour des besoins domestiques courants. Si le produit est utilisé dans un but professionnel ou commercial, notamment, les services de paysagier, de tonte ou de débaillement de neige, l'entretien de parcs ou de terrain de golf, ainsi que les utilisations agricoles ou fermières, la durée de la garantie sera de quatre-vingt-dix (90) jours ou un an suivant la date d'achat si le produit est utilisé comme produit commercial/ professionnel. En cas de location ou de leasing du produit, la durée de cette garantie sera fixée à quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'achat.

Les pièces de rechange et les accessoires d'origine Ariens qui n'ont pas été achetés avec la garantie couvrant le produit, mais qui sont acquises plus tard et utilisées avec le produit, sont garanties exemptes de vice de fabrication et de main d'œuvre pendant quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'achat. Ariens s'engage à remplacer ou réparer n'importe quelle pièces de rechange ou accessoire gratuitement, à l'exception de la main d'œuvre, pendant cette période.

Cette garantie fait l'objet des exclusions, conditions et limites suivantes :

Cette garantie s'applique uniquement si les conditions suivantes sont réunies :

- L'acheteur doit effectuer l'entretien et les réglages mineurs en conformité avec le manuel du propriétaire.
- L'acheteur doit rapidement aviser la société Ariens ou un représentant Ariens agréé si un service sous garantie est nécessaire.
- Le renvoi de la carte d'enregistrement du produit à la société Ariens permet à la société de contacter la personne inscrite pour lui fournir des informations concernant les réparations et les pièces de rechange.

Limitations de cette garantie :

- L'acheteur doit assurer le transport du produit vers/du lieu où la réparation sous garantie sera effectuée.
- Le service de garantie doit être effectué par un concessionnaire agréé par Ariens. (Contacter la société Ariens sur le site Web, au numéro de téléphone ou à l'adresse ci-dessus pour trouver un représentant Ariens agréé.)
- Les batteries sont garanties pendant douze (12) mois seulement après la date d'achat, au prorata. La batterie défectueuse sera remplacée gratuitement dans les premiers quatre vingt dix (90) jours de la garantie. Si la garantie applicable dépasse quatre vingt dix (90) jours, la société Ariens courra le prix au prorata de la batterie défectueuse, jusqu'à douze (12) mois après la date d'achat.

Les articles suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Les moteurs et les accessoires moteur ne sont couverts que pas le fabricant du moteur, cette garantie ne les couvre pas.
- Si le produit est équipé d'une boîte de renvoi et/ou transmission Peerless, celles-ci sont couvertes uniquement par la garantie de Peerless et ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Si le produit est équipé d'une transmission Hydro-Gear et/ou d'organes d'entraînement Hydro-Gear, la transmission Hydro-Gear et/ou les organes d'entraînement ne sont couverts que par la garantie offerte par Hydro-Gear, à l'exclusion de la présente garantie.
- Les pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Ariens ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Les semelles, les patins, les lames grattoir, les vis, tondeuse à fil guide de hauteur, les lames de coupe, les déflecteurs d'unité de coupe, fil de coupe, les phares, les ampoule ne sont pas couverts par cette garanti.
- Tout défaut résultant d'une mauvaise utilisation, d'altération, d'un montage ou d'un réglage incorrect, d'une négligence ou d'un accident n'est pas couvert par cette garantie.
- Les produits qui n'ont pas été achetés aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada ne sont pas couverts pas cette garantie. Pour les autres pays, contacter le lieu d'achat.

LIMITES DE RECOURS ET DE DÉGÂTS

La responsabilité de la société Ariens selon cette garantie légale, et selon toute garantie implicite pouvant exister, se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse. La société Ariens ne pourra être tenue responsable de dommages accessoires, particuliers ou indirects (y compris les pertes de profits). Certains états n'autorisent pas l'exclusion en cas de dommages accidentels ou indirectes, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ SUPPLÉMENTAIRE

La société Ariens n'assume aucune garantie, implicite ou explicite, autre que celle exprimée dans cette garantie. Si la loi de l'état prescrit qu'une garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une utilisation particulière s'applique à Ariens, une telle garantie se limite à la durée de cette garantie explicite. Certains États n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites; la déclaration ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; d'autres droits peuvent s'appliquer en fonction de votre État de résidence.

Formulaire: ALW2-122002FR



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
920-756-2141
Fax 920-756-2407
www.ariens.com

 **WARNING** 

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.